



# Oregon

Kate Brown, Governor

Early Learning Division



ngày 31 tháng 3 năm 2021

Nhà trẻ thân mến,

Ban Giáo Dục Mầm Non (ELD) muốn đảm bảo các nhà trẻ đều có thiết bị bảo hộ cá nhân (PPE) cho hoạt động giữ trẻ an toàn trong đại dịch COVID-19. Kể từ ngày 1 tháng 4 năm 2021, nhà trẻ cung cấp dịch vụ Giữ Trẻ Khẩn Cấp đủ điều kiện nhận một đơn đặt vật tư miễn phí bằng cách nộp đơn thông qua trang web của tiểu bang:

<https://supplyconnector.org/states/oregon/free-ppe/>.

Các vật tư được thiết kế để hỗ trợ nhà trẻ đáp ứng [Hướng Dẫn về Sức Khỏe và An Toàn cho Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19](#) do Văn Phòng Giữ Trẻ phát hành. Các nhà trẻ nên tuân thủ việc sử dụng PPE thích hợp và tránh dự trữ vật tư không cần thiết.

## Ai đủ điều kiện?

Để đủ điều kiện, nhà trẻ phải là một trong những loại chương trình giữ trẻ sau:

- Nhà Trẻ Gia Đình Đã Đăng Ký, Nhà Trẻ Gia Đình Được Chứng Nhận, Trung Tâm Giữ Trẻ Được Chứng Nhận hoặc Chương Trình Được Ghi Nhận **VÀ** được phê duyệt là chương trình Giữ Trẻ Khẩn Cấp
- Nhà trẻ được miễn giấy phép do Bộ Dịch Vụ Nhân Sinh Oregon (ODHS) phê duyệt
- Dịch vụ Giữ Trẻ Khẩn Cấp tạm thời, không giấy phép

## Làm cách nào để đặt vật tư?

Truy cập trang web (<https://supplyconnector.org/states/oregon/free-ppe/>) và điền mẫu đơn đặt hàng. Vui lòng chuẩn bị sẵn số giấy phép hoặc số nhà trẻ ODHS và địa chỉ giao hàng.

## Cách thức như thế nào?

Nhà trẻ có thể điền một đơn đặt hàng cho mỗi số giấy phép hoặc số nhà trẻ ODHS. Nếu doanh nghiệp của quý vị có nhiều địa điểm và nhiều giấy phép, hãy hoàn tất một đơn đặt hàng cho mỗi số giấy phép.

Dựa trên loại nhà trẻ của quý vị, cổng thông tin sẽ cung cấp cho quý vị các tùy chọn dành cho gói giữ trẻ khác nhau. Các gói giữ trẻ bao gồm khẩu trang người lớn, khẩu trang trẻ em, bao tay, khăn lau khử trùng và khăn lau cho trẻ em (đối với các gói giữ trẻ mọi lứa tuổi). Nếu cần, cũng có thể chọn nhiệt kế. Một số gói giữ trẻ phù hợp cho việc giữ trẻ ở độ tuổi đi học và những gói khác phù hợp với việc giữ trẻ nhỏ và trẻ sơ sinh. Nhà trẻ có thể chọn **MỘT** tùy chọn. Đối với các cơ sở lớn hơn, quý vị cứ chọn một gói giữ trẻ nhỏ hơn nếu quý vị không cần nhiều vật tư.

ELD đang thực hiện các đơn đặt hàng miễn phí cho đến khi hết hàng. Nhà trẻ có thể đặt một gói vật tư dành cho ba tháng. Vật tư được đặt hàng từ trang web bị cấm bán lại dưới mọi hình thức. Các vật tư bổ sung hoặc không cần thiết có thể được quyên góp cho các nhà trẻ khác, doanh nghiệp nhỏ, tổ chức phi lợi nhuận, nhà hàng hoặc các doanh nghiệp đủ điều kiện khác trong cộng đồng của quý vị.

### **Nếu tôi không thể nộp đơn trực tuyến thì sao?**

Nếu quý vị không thể điền mẫu đơn trực tuyến, không thể truy cập internet hoặc tin rằng quý vị đủ điều kiện nhận vật tư khẩn cấp nhưng không thể nộp đơn trực tuyến, vui lòng liên hệ với [chương trình Nguồn Hỗ Trợ và Giới Thiệu Giữ Trẻ \(CCR&R\)](#) ở địa phương của quý vị hoặc chuyên gia cấp phép của quý vị. Quý vị cũng có thể gọi cho Đơn Vị Thanh Toán Trực Tiếp ODHS theo số 1-800-699-9074 để được giúp đỡ.

### **Còn việc vận chuyển hàng thì sao?**

Hàng sẽ được vận chuyển đến địa chỉ quý vị cung cấp trong cổng thông tin. Chúng tôi khuyên quý vị nên sử dụng địa chỉ thực đi kèm với số giấy phép/số nhà trẻ của mình. Sẽ mất ít thời gian hơn để xác thực và xử lý đơn đặt hàng của quý vị. Đối với các nhà trẻ lớn hơn, có thể gửi tất cả các vật tư cho mỗi giấy phép của quý vị đến một địa điểm trung tâm để phân phối. Không thể giao hàng cho P.O. Box.

Quý vị sẽ nhận được gói giữ trẻ của mình trong vòng hai tuần sau khi đặt hàng.

Cảm ơn quý vị vì tất cả những gì quý vị làm để giữ an toàn cho nhân viên và trẻ em của quý vị ở Oregon. Chúng tôi đánh giá cao sự cống hiến và làm việc chăm chỉ của quý vị.

Trân trọng,



Miriam Calderon, Giám Đốc Ban Giáo Dục Mầm Non